

جانشانبا — ۱۱ ایلول ۱۹۲۶

جلد : ۶

اوجنچی سنه — نومرو ۶۸

ملی محسوسه

اداره خانه :
باب عالی چاده سفده
اقدام یوردی
اتصالده کی بناده
دايره مخصوصه

صاحب و مدیری
محمد مسیح

ایونه شرا ایللی
سنه لکی ۲۵۰ ،
آلتی آیللی ۱۲۵
فوق العاده نسخهلر
ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غروشدر

بجموعه من هیئت نتیجه
طبعی تدریب ایدلمه یین
آثار اعاده ایدلمز

هر آیلک برنجی و اوده بشیمی کونلری مبقار، علمی، ادبی، اقتصادی، فنی رسمی مجموعه دور



تاريخچه ده لاله مراني

— ١٠ —

١١٦٤ تاريخچه يازيلش رساله اسمي لاله فرح انکيز نامنده برساله دها کوربيورز . بوجمعه ده يازيلديني سنه به اشارت اولق اوزره (١١٦٤) عدد (تعيرات غرا و مرکبات مستثنا حروف حجا اوزره تحرير و املا) اولمشدر . بواثري :
نظر خلوصه در استر به پياز اولسون
(مدلولي اوزره خاکپاي دولتري نه عرض وتبليغه اجترأ اولوندي) ديه اسمني ياد ايتجه ديكې بر ذاته تقديم ايتديكي آكلاشيلبور .

هيغه اومفرح لاله دلجوي حسن آميز
اوله اسمي کي بزم شهنشاهه فرح انکيز
ديدکدن صوکرأ (١١٦٤) اسمي لالهي الف حرفندن
باشلايه رق صيراسله يازيبور . آره لرنده زرین اسملري وبعضيلر
ينک ، مشهورلينک ده صاحبلي اسملري ياننده يازلمشدر .
برقاج مثال کوستريم :
جان پروو (تخم عباده افندي ابن سربواين حضرت شهر ياري) .

جام لبريز (افندمرک تخمي در)
سهيل يعني (اکسيري جي زاده عثمان افنديک چيچکنه اسم وضع اولندي ١١٦٥)
سايه دار (اکسيري جي زاده عثمان افنديک چيچکنه اسم وضع اولندي ١١٦٥)
١١٦٤ اسمک آلتنده خاتمه اولارق بوقطعه واردر .

تاکه فياض ازل ساهره غرابي
نوبهار ايله ايده غرقه بنور ازهار
حشره دک کلشن دولنده صفارده اولوب
ايده ايقاد چراغان کيرالانوار
بعده ٣٨ عدد محمود اولک بولديني اسملري يازيبور . ١١٦٥
پيسام صفا ، بغه ناز ، بزم کلشن ، باغ عشق ، تبغ کلبرک ،
جلوه کر ، جمال ساقی ، حيرت افزا ، خنجر سرتيز ، روح قدس ،
روي مقصود ، رنگين تره ، سرداواکرم ، ساقی و خسار ، ساقی -
چشم ، سحر فيض ، شيوه افشان ، شبنم فيض ، صنع قدم ، صبح -

کناه

« صوگ نصيحت »

رؤيال برخياله قايليشله اي کوزدل :
صافنده . که حياتک ايچين اونده هرايل ،
هر نغمه ، هرديله که ، اويتن هر بر ايتجه حس ...
کوسترمبور کوزکده کي خوليا دوواقلي سيس
قوينده صافلي ، محرم اولان شي نهدر اولک ؟
يالکيز اوزاقدن اويله کورونمکده ... هپ فون ،
هپ يالديز ايشته ، باق : او خيانت ، دپکن دولو ..
آوتقي براق بوشتمه کيزله يي بولو ...
پيلسه که او بکزم بور نه قادار ساخته الماسه !
فاتحه نازلي روجکه بيلک بر آلم ، تاسه ...
لاکن زمان کلبرک بو صوگ حسده قايب اولور ،
أورز سوبلي روحکي سودا آقيلي نور ! ..
قاج ، قاج .. سادک اوقادار چوق اوزاق ده کيل :
عشق ميمنده کيزلي نمانک ، بو صري پيل .
ترک ايت بو کولکلک آجيتان احتراستي ،
عشقک پتر ، اوقوتنه قوش ، بول خلاصکي ! ..
کوکلم « براق » که ايشته سنک ، کل ، بوقله اين ..
آوقا که بيلک کناه کوشبور ، قاج ، بيشه سين ! ..

١٤ ايلول ١٩٢٦ محمد صبح



مسلك عسقى

(آلمان معمارلر جمعیتی نك بوز سنه اك

كون دونوی مناسبتيله)

بر طاقم آوروپالی مللر آلمانلره « شاعرلر و متفكرلر
ملتی » دیرلر . بن آلمانلرک بو جههسیله حوق علاقه دار دكلم ،
بناء علیه یوقاریکی حككم نه درجه دوغرو اولدیغنی تقدیر و تحقیق
ایدهم . فقط بنجه آلمانیا هر شیدن اول امثال نمونه سی اولغه
لایق بر تشکیلات مملکتی در . بو حقیقی او قوی یجیلر مدن آلمانیا
طایانلر و یاخود آلمانیا حقتده موثوق معلومات ایدیش اولانلر
تصدیقده کیمجه چکاردر .

مترقی آلمانیا و منور آلماناق بزدن ، یعنی بکی تورکبه دن ،
و بوتون تورکک هیئت عمومیه سندن بدیی ، علمی و صنایعی
برقاج مرحله ایلری ددهر . آلمانیا : بزرغ بر تورکلی (تورکیه)
کی « عصر یلشمک » یعنی حقیقی مناسیله یوکسلمه ک عزم ایتمش
اجتماعی بر هیئت ایچون داخلی و مثبت مساعی نقطه نظرندن اك
مکمل آنالوژی ، دیگر بر تعیرله امثال نمونه سی اولایلیر .

بو کونونکی آلمانیا وظیفیه و مسلك مفکورسه نه طایان منور
مسلك آداملرینک مشعر مساعیسیله یوکسلمشدر . شو حقیقی
آلمان مسلك تارویخندن بر مثال ایله بر آرز ایضاح ایده چکم :
« آلمان معمارلر جمعیتی » اك اسکی آلمان مسلك جمعیتلرندن
برسی در . بو جمعیتک تأسس تارویخی و مساعی طریزی ، تکامل
و انکشاف درجه سی بزد مسلك جمعیتلی تأسس و ادامه ایتمک
ایسته یلر ایچون رعنا بر رهبر اولایلیر .

معروف پروسیا انشآت متخصصلرندن (معمار) نه دو -
آرد قنوبلاوخ (E. Knoblauch) ك توصیه و تشویقیله
۱۸ (اون سکر) یعنی انشآت قوندوکتوری طرفندن ۱۸۴۴
سنه سی - ۵۰ حیزران آینده تأسس ایدیلان آلمان معمارلر
جمعیتی « ۱۸۲۴ Architekten - Verein » بو سنه ۴۹ نجی
عمومی سیار اجتماعنی یابان « آلمان معمارلر و مهندس لر برلکی »
Verband Deutscher Architekten - und Inge -
nieur - Vereine نك اك نافذ اعضا سی در .

اوزمانلره آلمانیا ، بالخاصه پروسیا ناپولون استیلا سنك
و حریت محاربه لرینك تعزیمی تأثیرلری آلتنده قیورانیوردی .
بو کون ، اوزمانلر فیضی بر محبطه صاحیلان صاعلام توخوملرک
غایت مبذول بر محصول ویردیکنی تثبیت ایدیوروز .

بزدان ، غنجه ریز ، فضل کرم ، فیض کرم ، فاتوس شمع ، فیض وسان ،
فیض حیات ، کوکب صغیر ، کارنك صفا ، (۱۱۶۵ جا ۲۷ فی) کل -
عشرت ، لطف صفا ، مزده کشان ، مهر درخشان ، مهر شفقت ،
مرغ دل ، مهر توفیق ، نقش حسن ، نشئه شوق ، نگاه عروس .
کتابک ترتیبی تارویخندن سوکرا صاحبك وضع و نسیمه ایلدیکی
۳۸۰ عدد اسم دها و اردر . بوکا ۳ دانه ده دارالسعاده آغاسنك
اسمعی علاوهدن سوکرا بومعتنا اثری (۱۵۸۵) اسمدن مرکب
اولاروق کورویوروز .

بنه عینی سنه لره بلغرادلی احمد کاملك یازدیغنی (رساله)
اسمیی لاله) سنی تدقیق ایدم . لاله همراتی اولان (خواجكان
دیوان هاپوندن) بولونان مؤلف اثرک باش طرفنده بلاغته
صدراعظم مصطفی پاشادن و محمود اولدن بحث ایدیور . اثرک
تاریخی آرادمسده بولامدم . دوج اولونماش . فقط دور
اعتباریله سنه سی تعیین ایتمک دمکندر . بو اثرده (اسماء لاله القاب
زوریندن قفریق و تمیز اولونموب مخلوطاً) یازلشدر . علاوه ده
(فرق و تمیز طبایع سلیمه خلاق ذوی العرفانه حواله اولندی)
دیور . دیگر تدقیق ایتمش اولدیغمز رساله اسمی لاله ده
کورولان لاله اسملرینی بونده بولامبوروز . اونك ایچون دیگر
اثرک مؤلفنی تدقیق ایتمش اولمقله برابر بو اثرکده آریجه
یازدیغنی دوشونمک ایسته یورم . بو اثرده کی اسملرک بر قسمی
قفریقنه و توصیفنه دقت ایتمدن یالکر یازاجیم . لاله تدقیقاتی
میاندده و قتیله قونولان بو اسملره بولونسون .

امر سبحانی ، اثر خلوص ، اکسیر معنوی ، انکشت -
شهادت ، اوشاد ، اقبال بدیی ، انکشت تعجب ، اثر رحمت ،
افسر ماه ، اثر تجلی ، افسر ثریا ، آرام دل ، امداد روحانی ،
ابدال کشتن ، انیس روحانی ، اثر انتظار ، الماس مادی ، افتخار
چمن ، اسیر یوان ، انجمن آرا ، امل مقبول ، آشفته نما ،
آیه الانوار ، الماس پوش ، ایام فرح ، اثر فیض ، الماس کارنك ،
اکسیر سعادت ، اکلیل سعادت ، بدرقه توفیق ، بی بدل ،
بدیع الجمال ، پسندده ملوک ، بخشنده حق ، پیکر خورشید ،
بخت مساعد ، باتوکل ، پیک فرح ، باعث تشکر ، بی نهاییه ،
بوالعجب ، بهین سیما ، برق لامع ، پیکر نور ، بارقه نور الخ ..

خسکی : ۹ ایلول ۱۹۲۶ د . ا . س

رساله اسمی لاله ملك کتیبخانه سی نومرو ۵۰

مأخوذ : « » « » « » نومرو ۵۲

« » « » « » عاطف افندی کتیبخانه سی نومرو ۲۱۲۸